

Nuorttanaaste

Bajasrakadus- ja čuvgitusbladde samidi.

»Gæca mon boadam farga«

»Leket maidai digis garvvasak.«

No. 9.

15ad Mai 1902.

4ad jakkodak.

Dat vaibmolades

samaritanalaš

(Luk. 10, 25—37).

Mi gavdnap Jesusa Leviast, Herodes orrombaikest (Math. 14, 1—2). Dat læi dast, atte Jesus muttom æra have čogi smava manaid biras ja buristsivdnedi sin. Luk. (18, 15—17). Dam sænma baikest asaí Jesus maidai dalle, go dak 70 botte ruoktot miššionraisostæsek ja celkke: »Hærra vela bærgalagakge læk migjidi vuolebužak du nammi!« (Luk 10, 17).

Okta daina čal'oappavažain, gutte galle vissaset su skipparidesguim læi naggatallam manga religionalaš gačaldaga alde, haledi gæččælet ovta gærde diti oažžot sagastallama profetaín Násaretast. Son valji dasa dam buok stuoremus avnasa: Maid galgam mon dakkat, vai mon arbbim agalaš ællema? Dam čal'oappavažži i læm dak gačaldak šaddam vaimo gačaldakkan, mutto son haledi dušše naggatallat Jesusin dam alde.

Mi oaidnep, atte Jesus i halledam joavddelas naggo adnet, dušše jærra son: »Mi læ čallujuvvum lagast? Moft logak don?« Dat čal'oappavaš galle dam hui burist dietta, mutto son gæččalada ain yela ožžudet juoga, man alde naggo mattaši šaddat, son jærra: »Gi læ dalle mu lagamuš? Jesus i læm boattam maielmai naggatallat, son haledi duottavuoda sardnot vaimoi sisa, — ige aige spillet avketes saneridoin. Buorre lifči jos mi, guđep davja halo dovddap aldamek naggatallat Ibmel sane alde valdašæimek ouddamærka Jesusest. Loga 2 Tim. 1, 14.

Jesus algga dasto muittalet værdadusa dam vaibmolades samaritana-

laža birra, ja dam værdadusa bokte čilgge son dam čal'oappavaža gačaldaga nuft burist, atte son ješ fertti vastadusa addet su ječas gačaldakki.

Dat čal'oappavaš nuftgo maidai buok cerak Jesusa gulddalegjin dovde galle hui burist dam balga, mi manai Jerusalemest Jerikoi, si ditte, atte dat muttom saje manai cæggos vari gaskast ja muttom saje fast alla ridi mielde. Si ditte maidai, atte dat gæino læi okta varalaš gæino, damditi go davja lavvijegje rievvarak faktit daid mæddamannid ja rievedet sist sikke hæga ja obmudaga.

Dam varalaš gæino ala bigja Jesus dam olbma, gæn birra son værdadusastes muittala. Dat olmai joavdai rievvari gaski časkujuvvum mæsta jamas, ja son fertte jabmet, jos i oktage daina mæddamannin væket su

Dam æva dakkam dak guovtes, guđek buok oudemusta dam sæmma gæino manaiga ja oiniga su. Manditi soai æva dam dakkam? Im mon sätte dam vissa cælkket; mutto vissa Jesus sitta migjidi čajetet oamerakivuoda — dam namalassi, atte olmuš jurdaša dušše ješječas ala, erinoamašet dalle go čei læk olbmuk ječas sogalažak daihe dalo olbmuk hæđest. Vissaset datto Jesus maidai sæmmast migjidi čajetet, moft pappa ja levitalaš boastot ibmerdæiga sudno virgisga. Damditi valdda son dam guovto. Pappa ja levita læva særvegodde oudast olbmak Ibmel oudast — soai lifčiga damditi buoremusad berrim dovddat Ibmel luonddolage, ja soai lifčiga galggam čajetet muttom væhašge dast. Mutto soai manaiga gæinosga, ævage čajetam dam Ibmela vaimolage, gæn soai doaivoiga ječasga balvvalet. Gal satiga soai jottam »ammattidnoin,« ja damditi jurdašceiga, atte

dat i guoska sudnoidi dam likkotæme væketet. Daidiga maidai gavdnam, atte dat baike læi »olgoæld sudno gielda.« Mi oaidnep, atte soai manai-ga mædda.

Mutto de boatta samaritanalaš, — dat uccan oappam olmai, gutte — vaiko son religionast ollo i diettamge — almaken čajeti son Ibmel luondo cæmbo go dot guovtos okti. Son oini dam likkotes olbmast vieljas, gæn su oammedovddo ja vaibmo goččoi væketet. Dat, atte son dam olbma i læm goassege oudal oaidnam, ja dat, atte son vissa goassege æmbo su i šadda oaidnet, læi sudnji okta hoapotægje jurda su væketet dam ovta have, go sudnji dasa dilalašvuotta addujuvvui. Vaiko son galle diđi, atte rievvarak æi mattam loet gukken erit dam baikest, ja atte læi damditi sudnji aldisis hægavara, almaken divčoi son dam likkotæme ja doalvoi su orrombikai, gost son difti su aitarduvvut su ječas koastadusa ala. Daina muittalusain læ Jesus migjidi oapatam, i dušše dam gutte min lagamuš læ, mutto maidai man lakkai mi galggap ječai-dæmek gævattet lagamužamek vuostai, — mi galggap væketet dast, gost mi oaidnep, atte min vække darbašuvvu, æpge jærra, gi dat læ, gutte dam darbaša. Mi berrep dego samaritanalaš væketet dalle maidai go vække darbašuvvu hæggavaralaš baikin — buok oudemusta berrep mi daggar baiken væketet. Mi berrep væketet, vaiko mi dam oudast balka æp oažoge, ja jos mi vel nuftgo samaritanalaš dovdačettesvuodast ællep maielme oudast.

Dat, mi damragjai læ celkkujuvvum, læ oaivvesummast sistdoallo dam værdadusast.

Dam værdadusa oapo mielde i

lifči galle nu bærre vaddes dakkat jos mist lifči Jesusa luonddo æmbo; mutto dam mi darbašep; dastgo dat læ dam barggoi doaimatamfabmo. Nuftgo dat læi rakisvuotta, mi baggi Jesus oaffaruššat ječas maielme oudast, nuft fertte dat maidai læt rakisvuotta, mi bagge min ječamek oaffaruššat lagamužamek diti. Rakisvuotta læ vaibmolađesvuoda ædne.

Lasetuvvu.

Sladdaris ja mirkolaš olbmuk.

Sisasaddijuvvum.

Rakis lokkel! Sladdar læ mirkoko. Dat læ bačča ja bilidægje. Dat rieved olmust gudne ja godda buore nama. Dat læ maidai sladdarservi njalggasæmus honneg atte sisačoagget ja olgusgilvvet nuoskemus sladdarid lagamužasek birra; mutto maid guttege gilvva, dam galgga son lagjet okti, ja sladdaris siebman læ šaddolaš gilva.

Sladdaris olmui rakkasæmus savaldak læ oažžot duššendakkat guoimesek likko ja ællem-oudadusaid; dastgo udnutesvuotta, vašše ja gadašvuotta læ ožžom nana assamsaje sin betolaš vaibmoi, damditi si æi buvte maidege buoredakkan avkid ja oudadusaid nieldesek, mutto aive duolva ja buttesmættomvuoda si suppijek sin lagamužasek cellemi. Dat læ sin ællem mæerre, masa si barggek ja gilvotaddek sin gælbotes ællemestesek.

Sladdaris ja gieles njuovča læ dego ueca čuonanas, mi garra biegest cakkana dollan ja hoapost buollata olles vuvdid ja stuora gavpugid ja dakka hirmuš vahagid. Nuftgo dolla guorbada ja boaldda ruonas lastaid muorain ja hærvvarasid ædnam alde, man diti dat ferttijek goldnat, nuft bukta sladdarvuottage buok lagaš suddo baččavuodaid rafhalaš, usteblaš ja čabba likkolaš sidi. Dat nubbastutta Paradiasa oinulaš helveten ja jorata ilo morašen. Nuftgo muottačakke njaccon stuorro, go dat gukkabuide joratuvvu, nuft stuorro ja lassan okta bahas sadne, go dat sladdaris olbmui mielde joavdda gukkelidi.

Nuftgo vine ja duppat i læk buorre erit bigjat, go vuost olmuš ævtodatolažat ječas læ dasa harjetam, nuft i læk gæpas sladdarvuodaige erit

hættet ja dast luovos bæssat, go vuost olmuš læ nuoravuodast ječas dasa harjetam ja ollaset vaimost dam sisa eieggadam.

Go sladdaris njalbme borčo dego guoika, de læ daggara vuoiņa bainne ja bostatægje. Sladdaris olbmui aige galle golla burist, go si daloi mielde besek jottet ja doaimatet sin sladdar-amatæsek.

Gavveles ja šluokkesis vuoiņain, njalgga ja njuvčelis njuokčamin, juonalaš jurddagiuim ja betolaš vaimon birra vagjolek sladdaris dæžželaggak doarredam diti vel vigites ja buttes olbmuidge ja ožžudam varast sin særvasæsek ječasek lagačen. Vela nuoraige — guđek æska læk alggam maielme dovddat — gæččalek si gæstotet boastovutti; dastgo si dittek, atte nuorai vaimo læ sogjel juokke guvlui. Juokke heivvimættom sane ja dago, maid maielme manak gullek ja oinek, čogget ja njillek si darkelvuodain vaibmosæsek gilvvan, maid si fast olgusbođkotek dego uvjaid biega halldoi, vai si dago bokte ožžušegje ærai gudne vuolas-neiddujuvvut. Daggarak luittek ja diktek mielastæsek lagamužasek vahag vuollai, go oinek dam, atte šadda aldsesæsek avken; dastgo sin ječasek vuoiito diti mannek si æmbo vahagattet guoimesek go væketet ja oudedet su avke. Sin mielast orro havske nubbe dæddet, ja sigjidi dokke vuostaivalddet dat uccemus bahabæggemge, ja si lasetek dasa buok, maid sin vaibmo suitta, ja sielovašalaš læ galle vækken fuobmašattet šaddolaš mirkotuvvum gilvaid. Daggaridi læ stuora illo atte sattet dakkat æraidi nuft ædnag bahaid ja hettitusaid, go læ vejolaš olletet. Sist læ maidai buorre hallo barggat dam ala atte sattet rafhalaš ja burid olbmuid suttadet ja dævdet unukas mielain; dastgo si viggek aive vaše dola buollatet juokke sajest, gost si ležžek.

Maielme oudast orrek daggarak læme olbmak ja gapagak, daggarak namalassi, gæi njuovča læ liftes ja čæppe stilet bostadægje værsaid, ja baksamak læk oappam dulkot vaimo siskuša, mast læ hævatægje vuoiņa sardnedægjen. Olbmuid oudast læk si čæppek stellet bigjadet ja gævattet ječaidæsek sikke čabbad ja burist ja oainededin vicardek dego cicašak daihe giella-vælggok; mutto sin fina

gævatus læ betolaš. Čalmi oudast si sardnedek čabba usteblašvuodain dievva hokkatusain ja hallek guimidæsek fæilai birra, dego si ječa lifči buttas ja vigitæmek; mutto de nubbe sajest ja æra guovloin læk si fast juo sælgebælde sardnomen. Girkoin ja čoggalmasain si čajetek ječaidæsek kristalažžan, mutto olgobælde — čiljoin ja loaidoinæses læk si fast Belzebul manak.

Go si æi oaine æige dovda sielosek varnotes dile, de si æi dam jurdaš, atte si ječa læk gaskalasak ja basteles lanjak, mak bastašek ja reggok guimidæse vaimoid. Bieltalkætta læ dat, atte daggar guoktelažak gilvvek ollo bahaid ja oasetesvuodaid olbmui gaski ja vela ječasekge hæjos ællem sisa sin fastes gævatusasek diti, mi boatta sin gærmas-njuokčam bokte, mi matta goččujuvvut sielovašalaža viššales balvvalægjen ja gærggeles goččostakkan.

Daggaražai ællem læ gavvel, šluokkis ja betolaš, gæina vuoiņadlaš olbmuk darbašek ballat ja bataret ječasek varotam diti; dastgo daidi savvek si aive bahaid, mutto ječasek bæloštekk ja goargotik si, æige si dovda nubbid buorre vuoda æi væhašge sin oudast, æi matte æige sätte gudnalaš ja rehalaš olbmuk maidege burid jukkat ja navdašet; dainago udnutesvuotta ja gadašvuotta læ mæretes mittost, mi dam cagga ja hette. Æi si oažžo mašo oudalgo læk sattam ugjuses nuoraid maielme ovdast vuolede, ja ožžom ječčasek sulli. Aive noadđen ja dæddon læk si vuoiņadlaš vaimoidi, æige daggar olbmuk læk avken ja oudadussan ællemhalolaš sieloidi. Sin vuoiņa læ čuovgat ja vasis enduridi, mutto sævdnjad ja čuovgataebme lbel ællemi. Dasa si likojek burist, go nubbe vahagattujuvvu ja sudnji bahas gævva; dastgo dak bahajuonalažak ja skælmak vaimostæsek avvodek guimidæsek likkotesvuoda diti; mutto daggarak læk ællenaga jabman. Sin siello i læk lbel čuovggasest goccemen; mutto si læk oadđen siddo sævdnjadvuoda siste, dassačigo jabmen dævdada sin arpo duomo bæraliguim.

Gæn vaimoi dat mu čallem guoskas, son dam vuostaivaldus aldsesis oapatussan. Dast i læk spægjal dušše muttomidi, mutto migjidi buokaidi. Geččop mi juokkehaš dast ješječamek

ja valldop mi dam oase, mi gæsage gulla, dastgo dast olla væhaš gæsage. I males læk buorre, jos dau siste dušše rusinak ja æra njalgak læk, dat darbaša maidai saltid ja bipparid Go boeraš læ stuores, de darbašuvvu æmbo malesge, vai dat buokaidi olla Lasse boatte nummarest.

Præsident Krüger sanek.

Lasse oudeb nummari.

Ja difte maidai sin buoremus ustebid bijatallat čuožžot ja gæččat go vanhurskismættomuotta su gafhadis dagos ollašutta; almaken sattip mi læt alma balotaga; dastgo Ibmel læ dat, gutte radde. Ja go su boddo boatta, cœlkka son: »Orost dal! I šat gukkebidil!» Ja buokten fast sadda nuftgo ouddal.

Mi berrip varjalet oskomek Hærra ala ja su dato vuollai ječuidœsek sojatet. Dat friavuotta, maid mi dattop luttamek bisotet, læ su addaldak, damditi læ dat min gædne-gasvuotta dam oudast soattat buok famost. Boastot minguim manaši, jos mi dam friavuoda æp gæččalifçi varjalet! Mutto allop mi fal mavsatala bahaid bahain. Go min soattefangak olgus-agjujuvvujek ædnamest ja stevleduvvujek, de mi dam hæjos ouddamærka æp čuovo. Mon dieđam galle, atte dat oktasas arvvalus muttom aigid dubme dam siegalunddolašvuoda, mi dam maielmest orro mannamen ila viddat; mutto Hærra læ cœlkkam: »Mavsataebme gulla mudnji.» Min nissonak ja manak elek fanggavuodašt stuoremus varnotesvuoda siste ja juokke bæive vurddek jabmema. Engelasolmak jakkek, atte si daggo bokte min olmušnale galggek eritjavk-kadet ædnam alde; mutto mi oažžop læt alma balotaga. Ibmel læ dam ragjai su gieđas doallam min bagjel. Son bajasbokta min gaskast olbmaid, guđek bænta oavddodagoid dattet — aito daggariđ, gæi birra mi oaidnep muittaluvvumen dam boares girjist, bibalest.

Gæča, mi læ dpatuvvam daina maneb aigin! Maid lifčimiek mi galggam dakkat, jos Ibmel i lifçi soattam minguim ja min oudast, jos son i lifçi addam migjidi roakkadvuoda ja gievrravuoda? Mi læp dušše olbmuk; mutto maid Ibmel min oudast dakka manna bagjel buok olmušlaš jierme. Son aigo maidai min vuittoi doalvvot maŋŋašassi.

Finmarko olmušlokko

Manemus olmušlokkam mielde (3. december 1900) legje Finmarko amtast 32800 asse olbm. Dain olbmuin legje 25957 gaddebaiken asamen, ja 6843 gavpugin.

Dain moaddelagaš gavpugin ja hærradin orruk:

Hammerfest gavpugest	2300
Vargai „	2597
Čaccesullu „	1946
Guovdagæino hærradest	857
Alatæjo „	2499
Dalbmeluovta „	2577
Loppen-Øxfjord „	1105
Hasvika „	945
Hammerfest „	1077
Kvalsund „	876
Muosai „	1781
Kelvika „	1504
Goakgiedde „	1947
Garašjoga „	673
Davvesida „	1277
Dæno „	2921
Unjarga „	1508
Davvevarjag „	1322
Maddevarjag „	1910
Vargai „	1214

100 jage dastouddal, dam jage 1800 legje Finmarkost duššefal 7707 olbm. Dam jage 1855 læi olmušlokko lassanam 16389 regjai, dam jage 1875 legje 24185 ja dam jage 1891 29170 olbm.

Finmarko olmušlokko læ nabbo dalle dal æmbo go 4 gærde stuoreb go čuođe jage dastouddal. I ovtage æra amtast læk olmušlokko dammade lassanam.

Dam jage 1845 legje Finmarkost 12737 olbm. Daina legje 4500 darolažak, 8545 sabmelažak ja 1692 suobmelažak. Dalle legje nabbo dalle bagjelaš bæloase samek, dal læk bagjelaš bæloase darok. Dal læk namalassi Finmarkost 17812 darolaža, 9561 sabmelaža ja 5427 suobmelaža.

Suobmelažak æi læk šat nuft ollo min ædnamest go legje 10 jage dastouddal.

Jos mi valddep obba Tromsa stifta, de mi gavdnap, atte dam jage 1815 legje dam stiftast 69066 olbm. Mutto dam jage 1900 legje 259,306. Dat læ semma, go atte maidai obba stivast læ olmušlokko dal 4 gærde stuoreb go čuođe jage dastouddal.

„Sami Usteb“

Aica dam!

Dat ueca lavlagirjaš, Vuoinalaš lavlagak, læ ain oažžomest, gutte sidaš oastet oažžo dam blađe olgusad-dai saddet bræva siste 4 loge orasaš frimærka. Girje saddijuvvu dallana-ga poasta mielde.

Daidi, guđek dam girje brævai bokte læk dinggom æige læk oažžom, dieđetuvvu daggo bokte, atte girje saddijuvvu dallanaga, go makso boat-ta. Mi æp satte daid addet nufta; dastgo golatusak dam prentetussi oažžot

læk læmaš stuorrak, ja gutte dam girje haleda i gefhu jos vel maksage 40 øra dam oudast.

Hirbmus likkotesvuotta Vestindia sulloin. 40,000 olbm duššam.

Dai beivi siste lokkujuvvu buok min ædnam avisain ovta hirbmus likkotesvuoda birra, mi læ dappatuvvam Vestindia čabba sulloi alde. Orkanak (mađohas garra dalkek), ædnamdoar-gastusak ja dollačollo-varek (vulkanak) læk duolle dalle ouddalge vahaga dakkam sikke heggi ja obmudakki daina sulloin; mutto nuft issorasad go dam have i læk ouddal likkotesvuotta læmaš daina baiken.

Suolo-raiddost »dak smava Antillarak«, mi manna Brasilia bævčamus čiegast nuorttas guvllon ja sirre karabiske abe Atlanterabest, læk arvo mielde 50 sullo. Okta daina ænemu-sad bæggotuvvum daina læ Martiniquesuolo, mi gulla Frankriki. Dat stuoremus gavpug dam sullo alde læi St. Pierre, man olmušlokko læi bagjel 20,000 olbm. Obba dam sullo olmušlokko læi bagjel 2 čuođe duhat olbm.

Dam 4ad bæive dam manost suorgganegje olbmuk dam sullo alde, go dat dollačollu-varre Mont Pelee, man baldast Pierregavpuk læi, algi olgusvuokset čæce ja laira; muttomak daina argemusain, guđek lagamus dam vare asse, vulgge battarussi; mutto dak ærak, guđek čei gaddam, atte šadda mikkege varalašvuoda, biso gavpugest.

Ja go klokka læi 7 iddedes 8ad mai, algi dat hirbmadvuotta. Mađohes garra dalcke gæččai, ja semma aige rappasegje birra gavpuga lokkamættom raigek, mai čađa buolle gudna ja bakka čæce boršoi. Dak luondo famok algge nuft garraset ja nu fakkistaga barggat, atte i mæsta oktagge battarussi bæssam. Dollačollo-varre Mont Pelee ja obba dat guovllo læi oktan dolla-appen — dego helvet, muittalek dak, guđek gagjombargost legje. Dat hirbmadvuotta bisti gidda nubbe idded ragjai. Mutto dalle læi gavpug ollaset duššam, dušše oidne bacatusaid borgestæme guna, laira ja štanče siste.

Dam gavpuga havna siste legje 20 skipa. Sokkarlagjo læi aito gærggam ja ænas oasse daina skipain galg-

ge lastet sokkarin. Dšūše okta daina skipain šaddai bæssat vahagtaga; dak ærak gokēujuvvujegje dam buolle gudna-arve vuollai ja buok hægalazak sorbmašuvve. Dat skipa, mi gagjujuvvui læi dampa „Rodam,“ dam dampa kaptæina læ muittalam navt: » „Rodam“ læi aito ankorušam St. Pierre havni; mutto mist læi vela lievdde maskinast go dat isorasvuotta algi. Dollačollo-varest bođi okta suonjar buolle gunain ja čacelivdin skipa sido vustai, ja dat časki nuft lossadet, atte goasse skipa gobmana. Go mi gulaimek dam hirbmadvuoda ja oinimek dollasæine lakkanæme min vuostai jottelet, gaččalæimek mi buokak ječaidæmek gokčat nuft burist go vejolaš læi. Mon mannin skipakahytti mutto maidai dokko bakki dat buolle gudna sisa ja boldi must like manga saje. Almaken besim mon dæka ala, gost mon komanderijim daid mu olbmuidam, guđek vela hægast legje rasta-čuoppat ankorkjettega. Dam boddo go dat dakkujuvvui mannem mon komando-šalde ala ja ringijim maskini: »Dievas farta oudast guvllloi!« Ja migjidi likkostuvai oažžot dampa jottoi ja erit boatet ankorbaikest. Min birra læi dalle aibas sævdnjad, ja dat hirbmus gudna- ja gædgearvve bisti; mutto go mi vimak bæsaimek erit dam likkotesvuoda baikest, legje dak dollaašok, mak varest botte, min čalmin dego okta čuovgga. Mi manaimek ovta dampa mædda man namma læi „Roraima“, dat læi ollaset buollemen, ja mi gulaimek hirbmad barggas ja rieja; mutto dat læi nigjidi vægjemættos mange lakkai væketet sin. Go mi bođimek St. Luciai, gavdnaimek mi salongast manga olbmu jabman.

Vægjemættos læi vække ožžudet olgubæld gavpuga daidi, guđek gavpug siste legje. Moadde skipa manne sisa; mutto dak dušše dokko.

Dat dollačollom bisti, ja dat fina gudnagavja bieđgani mietta dam davemuš oase sullost ja duššadi buok šaddo, nuft atte æna šaddai dego avdem mæcce. Dat gudnagavja maidai sevdnjudatti alme, nuft atte sukkiš sævdnjadas bisti bæive ja ija. Diettelas battaregje buokak, guđek battaret sate; mutto vægjemættom læi mange mæde biebmio mielde oažžot, ja damditi šaddai dallanaga nælggehætte dai battaregje joavkoi særvest. Ja dasa ve-

la bođi, atte go dat verimur dollačollom læi bagjel mannam, læi dat mæsta vægjemættom gaddai laddet gavpuga lakka. Mærragadde læi birra buok devddujuvvum skipa ja dampvrakain ja ara bacatusain dam hirbmadvuoda mañnel. Likak oinujegje govddomen birra buok, ja mærraloddek ja muttom lagan guolle, mi goččujuvvu haian, ele burist.

Go vimak olbmuk besse gavpug sisa boattet, de i gavdnum dobbe mikkege hægalazaid. Stuora gavpug-oasek legje dušše bacatus-lanak, ja gatak legje dievva likain.

Ruđak — 2 million kr., mak legje banko kællarest — galggek læt varjaluvvum. Äi læk vela boattam visses dittoi, man ollo olbmuhæga læ mannam, mutto arvadusa mielde galggek læt duššam 40,000 olbmu dam suollo assen. Maidai gallad æra sulloin læk læmaš dollačollo-varek bargost sæmma beivin, erinoamačat namatuvvu muttom suolo, mi gulla Engelanda vuollai, ja man namma læ St. Vincent, mast sorbmašuvve 440 persovna.

Girkkohistorjalas muittalusak. Dat religionalas dille maielmest Kristus riegadam aige.

Son i vajaldattam, maid son dam reisost læi oappam. Son su ællemest ollaset nubbastutti; dastgo dam aigerajest æi dovddam ovtage, gutte læi rievtašebbo ja sivradašebbo ællema siste. Jos vel dam muittalusast læge duotta ja gieles sægotuvvum, de læ dat almaken okta mærkalaš bevisa dam ala, atte Ibmel i læk duodastusataga diktam ječas bakenvuoda sævdnjadasat, ja dat læ okta duodastus maidai dam ala, maid mi lokkap Jobba girjest 33 kapitalest 15ad værsarajest 18ad værsa ragjai:

»Niego siste, igja-oainatusa siste, go lossis nakkarak bottek olbmui bagjeli, go si oddek oađdemsajest, de rappa son olbmui beljid ja dæddela su sæilas cuigodusa ala sigjidi, vai olmuš hæitaši dagos, ja vai son gaiddadifēi čævllai vuoda olbmast erit, doallam varas su sielo ruoktot havdest erit ja su hæga čađačuggijuvvumest säitest.«

Vaiko mi galle birra buok ba-

kenmaielmest gavdnap smava čuovggačuonaid, mak baittek sædnjadast de mi almaken diettep, atte æppeibmelbalvvalus læi dat raddejegje religiona. Dai ænemusad čuvvgijuvvum olbmui mielast læi vissaset galle æppeibmelabalvvalus hægjuvuotta ja hilgotatte, ja erinoamašet matta dat celkkujuvvut ovta olbma birra, gutte dam aige čuožoi kristalašvuoda hui lakka, namalassi Sokrates Nuftgo apostal Paulus mañnel oapati girjest Romalažaidi (1, 19—2), nuft oapati maidai son, atte olbmu koanstalaš rakadubme, nuftgo maidai maielme sivdnadus, duodasta dam oainemættoma birra, gutte, vaiko ješ oidnusi i boade, almaken dovddujuvvu su dagoines, aito nuftgo siello dovddujuvvu su dujines. Mutto Sokrates biettali čilggimist Ibmela luondo ja ješvuoda lagid. Almaken son oapati, atte dat aino gæidno, man alde oppujuvvu dovddat Ibmela, læ ješječasbiettalæme gæidno, ja barggam dam alla, atte šaddat æmbo ja cæmbo Ibmela gova mielde. Dam stuora olbma oappo, mi nannijuvvui su sivrades ja gudnalaš ællemin, dujai ollo buore daidi mañestčuovvo aigedige. Sust legje ollo mattajægjek, guđek su juolgeluodai mielde čuovvo ja su oapo čilggijegje manga lakkai. Okta daina Zenophon, oapati, nuftgo su mæistar, atte ibmelvuoda dingak læk nuft allagak, atte mi daid æp matte arvvedet, damditi læ dat buorremus gudnejattet Ibmel bagjel buok sivdnadusa maielmest.

3. Vailevuodak dam buoreb ibmelbalvvalusast bakeni lutte.

Vaiko mi ferttepe guorasat, atte buoreb dovddo Ibmel birra læi vidduvvum muttomidi bakenin, de ferttepe mi almaken nubbe bælest muittet, atte dat dietto i læm dam lagan, atte kristalašvuoda davver daihe dak buorek, man ala kristalašvuotta bargga dam bokte mati ožžujuvvut.

Lassetuvvu.

„Nuorttanaste“

olgušboatta 2 garde manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive juokke manost — ja maksa kr. 1,00 — ovta kruvna jakkodagast ja kruvno bæle daihe 50 ora jakkebælest.

Bladde matta dingujuvvut juokke poastarappe lutte, komišsonærai lutte ja olgosaddest G. F. Lund Sigerfjord, Vesteraalen.

»Nuorttanaste čalle prentejegje ja olgosaddest læ G. F. Lund Sigerfjord, Vesteraalen.